

# LOOMIS DIGITAL SOLUTIONS AB GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER

Ver. 2026-2-3

## Vedlegg 1

### DEL I – INTRODUKSJON OG OMFANG

- 1.1 Disse GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER regulerer Betalingstjenestene levert av Loomis Digital Solutions AB ("LDS"), i egenskap av betalingsformidler, til kunden ("Kunden") og vil, sammen med en separat hovedavtale og ethvert vedlegg til denne (førstnevnte "Kundeavtalen"), som til enhver tid endret (samlet referert til som "Avtalen"), regulere forholdet mellom LDS og Kunden. Ved motstrid mellom dokumentene, skal Kundeavtalen gjelde foran disse GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER. Avtalen går også foran ved motstrid med BTL, FAL eller annen Implementerende Lov er ikke anvendelige på forholdet mellom partene i den utstrekning partene kan avtale at bestemmelser i slike lover ikke skal gjelde som angitt i Kapittel 4 § 20, Kapittel 5 § 59 og Kapittel 5 a § 8 i BTL, eller tilsvarende implementering av artikkel 38 eller 61 av PSD2 i enhver annen Implementerende Lov, eller FAL § 1-9(2).
- 1.2 I den største grad det er tillatt av Gjeldende Lov, er partene enige om at eventuelle bestemmelser i BTL eller noen håndhevelseslov som kan unntas, fratras eller endres ved avtale mellom en betalingsjenesteleverandør og en ikke-forbruker betalingsjenestebruker, ikke gjelder, eller kun gjelder slik de endres av denne Avtalen. Dette inkluderer bestemmelser som kan utelates, fravikles eller endres i henhold til kapittel 4 seksjon 20, kapittel 5 seksjon 59 og kapittel 5a seksjon 8 i BTL, samt eventuelle tilsvarende bestemmelser i en hvilken som helst Implementerende Lov som implementerer PSD2. Ved konflikt skal denne Avtalen ha forrang i den grad det er tillatt ved Gjeldende Lov.
- 1.3 Ved å akseptere disse GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER, erklærer Kunden at den har lest og forstått vilkårene. Ethvert uttrykk med store forbokstaver som ikke er definert i disse vilkår og betingelser skal ha samme betydning som angitt i Kundeavtalen.

#### Definisjoner

**"Anvist Konto"** betyr bankkontoen i Kundens navn som er angitt av Kunden, som LDS skal overføre Avregningsbeløpet til;

**"Avregningsbeløp"** betyr de midler mottatt eller som skal mottas av LDS fra relevant Kortnettverk eller Kortinnløser for en Transaksjon gjennomført gjennom Betalingstjenesten, likevel uten Gebyrene, refusjoner, Kortreklamasjoner, krav og andre midler Kunden skylder LDS eller LDS Konsernselskaper;

**"Avtalen"** betyr disse LDS' GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER sammen med Kundeavtalen og dens vedlegg;

**"Avtaleperioden"** betyr den perioden som er angitt i Avtalen hvor Avtalen skal gjelde mellom LDS og Kunden. Avtaleperioden kan forlenges, endres eller erstattes av en endring i avtalen, et tillegg eller fornyelse i samsvar med avtalen;

**"Bankdag"** betyr alle dager utenom lørdager, søndager og offentlige helligdager;  
**"Betalerkontovaluta"** betyr, i forbindelse med en Transaksjon, valutaen til Kortinnehaverens betalingskonto;

**"Betalingsterminal"** betyr en bemannet eller ubemannet tilgangsenhet plassert i eller på Kundens lokaler som møter Kortnettverkenes krav, og som tillater at en Kortinnehaver initierer og gjennomfører en Transaksjon fra Kunden med et Kort i samsvar med Kortnettverksreglene;

**"Betalingsjeneste"** betyr betalingsprosesserings-tjenesten for betalinger som utføres med betalingsmetoder (f.eks. Kort) gjennom Utstyr eller en Online Betalingsmetode (gjtt at Online Betalingsmetode har blitt valgt) levert av LDS til Kunden herunder, eller for mobilbetalinger der LDS kan tilby integrering til tredjeparts-leverandører av mobilbetalingstjenester, hvilket gjør at Kunden kan akseptere mobilbetaling med Utstyret;

**"Blended Prismodell"** betyr prismodellen der LDS belaster kunden en avtalt blandet tjenesteavgift for den relevante transaksjonskategorien, uten å belaste de underliggende Pass-Through-gebyrene og påslaget separat for hver enkelt Transaksjon.

**"BTL"** betyr den svenske betalingsjenesteloven (Sv. Lag (2010:751) om betaltjänster), som implementerer PSD2;

**"Chip og Pin-kort"** betyr et Kort med innlagt Chip som kommuniserer informasjon til en Betalingsterminal og som er beskyttet av en numerisk personlig identifikasjonskode (PIN) som brukes til å identifisere Kortinnehaveren ved en autoriseringsbegjæring;

**"DCC"** betyr en valutavekslingstjeneste som tilbys som et alternativ til Kortinnehaveren i forbindelse med en transaksjon;

**"DCC Transaksjon"** betyr en Transaksjon der Kortinnehaveren har valgt DCC før Transaksjonen initieres, og transaksjonsbeløpet konverteres fra Transaksjonsvalutaen til Betalerkontovaluta;

**"FAL"** betyr den norske finansavtaleloven (Nw. lov 2020:146 om finansavtaler) som implementerer PSD2;

**"FIN"** betyr den norske finansforetaksloven (Nw. Lov 2015:17 om finansforetak og finanskonsern);

**"Gebyrer"** betyr alle avgifter og kostnader fastsatt og beregnet av LDS- og LDS Konsernselskap i samsvar med Avtalen for Betalingstjeneste og Tilleggstjenester, ekskludert MVA;

**"Gjeldende Lov"** betyr enhver gjeldende lov, forskrift, regel, retningslinje, direktiv utstedt eller kunngjort av enhver statlig- eller EU-institusjon så vel som PCI-standardene, som til enhver tid endret;

**"IC++ Prismodell"** betyr den ublandede prismodellen hvor LDS belaster Kunden gjeldende Pass-Through Gebyrer pluss avtalt Mark-up for hver Transaksjon;

**"Implementerende Lov"** betyr enhver gjeldende nasjonal lov som implementerer PSD2, inkludert, men ikke begrenset til, BTL og FAL;

**"Kort"** betyr ethvert gyldig betalingskort i fysisk eller virtuell form utstedt under ethvert Kortnettverk;

**"Kortinnehaver"** betyr personen eller enheten autorisert til å bruke et kort;

**"Kortinnløser"** betyr den kortinnløsende bank som LDS til enhver tid engasjerer;

**"Kortnettverk"** betyr, etter omstendighetene, Visa, MasterCard og American Express eller annet relevant betalingsnettverk som til enhver tid er engasjert av LDS;

**"Kortnettverksregler"** betyr regler, reguleringer, tolkninger og andre krav (kontraktsmessige eller andre) som til enhver tid er pålagt, endret eller tilsluttet av ethvert Kortnettverk;

**"Kortreklamasjon"** betyr en Transaksjon som er bestridt av en Kortinnehaver, Online-Bruker eller Utsteder og som er tilbakebetalt, i samsvar med Kortnettverksreglene;

**"Kunde"** betyr en juridisk person eller et enkeltpersonforetak som er part i Avtalen;

**"LDS"** betyr Loomis Digital Solutions AB;

**"LDS Bankkonto"** betyr en klientkonto i LDS' navn hos en kredittinstitusjon anvendt til å avregne Transaksjoner håndtert av Kortinnløseren for Kunden i samsvar med Avtalen og utførte innvilgede debeter og kreditter til og fra slik konto;

**"LDS Konsernselskap"** betyr en enhet som (i) direkte eller indirekte kontrollerer LDS; (ii) er under samme direkte eller indirekte eierskap eller kontroll som LDS; eller (iii) er direkte eller indirekte eid eller kontrollert av LDS. For disse formålene, skal en enhet behandles som at den kontrolleres av en annen hvis den andre enheten har mer enn femti (50) prosent av stemmene i en slik enhet, kan dirigere sine anliggender og/eller kontrollere sammensetningen av dets styre eller tilsvarende organ;

**"Leverandører"** betyr tredjepartsleverandører som tilbyr og støtter tjenestene for LDS, inkludert andre LDS-tilknyttede selskaper og deres relevante leverandører og lisensgivere;

**"Merchant Service Charge"** betyr det totale gebyret som LDS belaster Kunden for en kortbasert Transaksjon, inkludert, der det er relevant, Pass-Through Gebyrer og Påslag, uavhengig av om gebyret belastes i henhold til Blended Prismodellen eller IC++-Prismodellen.

**"Offentlig Helligdag"** betyr offentlig helligdag i de landene der LDS og dets samarbeidspartnere (slik som for eksempel Kortinnløser) opererer;

**"Online Betalingsmetode"** betyr et online grensesnitt til å gjennomføre betalinger (inkludert Kort eller annen digital betalingsmetode), over internett;

**"Online-Bruker"** betyr en fysisk eller juridisk person som bruker en Online Betalingsmetode for å foreta en betaling med et Kort (som Kortinnehaver) eller en annen digital betalingsmetode;

**"Pass-Through Gebyrer"** betyr alle gebyrer, kostnader og andre beløp som pålegges eller pålegges av LDS av en Kortnettverk, Kortinnløser, Utsteder eller annen tredjepart i forbindelse med Betalingstjenesten eller enhver Transaksjon, inkludert interchange-gebyrer, kortnettverksgebyrer og eventuelle tilbakevirkende justeringer eller omklassifiseringer av disse;

**"PCI-standardene"** betyr Payment Cards Industry Data Security Standards som kreves av Kortnettverkene og som til enhver tid endret, vennligst se [www.pcisecuritystandards.org](http://www.pcisecuritystandards.org) for mer informasjon;

**"Portal"** betyr LDS' kundeportal tilgjengelig på <https://portal.loomispay.com/login>;

**"Programvare"** betyr all programvare eller programvare levert av LDS eller LDS Konsernselskap som en del av tjenestene, inkludert programvarelisenser, lisensierte programvaremoduler, programvareintegrasjoner og relaterte programvarekomponenter eller funksjoner. Programvaren kan blant annet inkludere programvaren som vil muliggjøre kommunikasjon mellom LDS' og Kortinnløserens datastyrt systemer for innsending og håndtering av Transaksjoner integrert i Utstyret (payment gateway) eller annen programvare levert av LDS som del av Betalingstjenesten, inkludert, men ikke begrenset til, Portal-programvare og eventuell Point-of-Sale (POS) programvare;

**"PSD2"** betyr Direktiv (EU) 2015/2366 om betalingsjenester i det indre markedet;

**"Påslag"** betyr LDS' eget gebyr eller margin som belastes kunden. Den avtalte påslaget skal spesifiseres i Vedlegg 3.

**"SKA"** betyr sterk kundeautentisering som angitt i BTL eller annen Implementerende Lov, og som

videre regulert i regulatorisk teknisk standard utstedt av EU-kommisjonen;

"**Tilleggstjenester**" betyr slike produkter og tjenester som LDS kan tilby Kunden i tillegg til eller i forbindelse med levering av Betalingstjenester og som er spesifisert i Avtalen eller i en separat ordrebekreftelse.

"**Transaksjon**" betyr aksept av et Kort, informasjon på Kortet, eller annen akseptert betalingsmetode for betaling av solgt og/eller leid vare og/eller andre tjenester levert til en Kortinnehaver eller Online-Bruker fra Kunden i Betalingstjenesten og mottakelsen av betaling fra Kortinnløseren, uavhengig av om transaksjonen er godkjent, avslått, eller håndtert som et tvunget salg. Uttrykket "Transaksjon" omfatter også krediteringer, feil, refusjoner, tilbakebetalinger og justeringer;

"**Transaksjonsvaluta**" betyr, med hensyn til en Transaksjon, valutaen hvor beløpet som skal betales til Kunden er uttrykt i;

"**Utsteder**" betyr en enhet, slik som et medlem av Kortnettverket som inngår et kontraktsmessig forhold med en Kortinnehaver om utstedelse av et eller flere Kort;

"**Utstyr**" betyr maskinvaren som utgjør kassaregistersystemet, Betalingsterminal og assosiert utstyr utleid til Kunden av et LDS Konsenselskap i samsvar med avtale inngått mellom Kunden og LDS Konsenselskapet, og

"**Vedlegg 3**" betyr prisvedlegget som utgjør en del av Avtalen.

## DEL II – BETALINGSTJENESTE

2. Betalingstjenesten
- 2.1 LDS reguleres av det svenske finanstilsynet (Sv. *Finansinspektionen*) og opptrer i egenskap av betalingsformidler i Norge på grensekryssende basis, jf. FIN § 5-5. LDS har inngått en avtale med en Kortinnløser som innlørende bank og har blitt registrert hos Kortnettverkene. LDS forbeholder seg retten til å dirigere Transaksjoner til en annen Kortinnløser til enhver tid.
- 2.2 Betalingstjenesten tillater Kunden å akseptere og håndtere betalinger fra Kortinnehavere og Online-Brukere, og inkluderer LDS' håndtering av betalingstransaksjoner som utføres gjennom Betalingstjenesten på vegne av Kunden, mottak og kreditering av midlene mottatt av LDS fra Kortinnløseren til LDS Bankkontoen og avregning av Avregningsbeløpet til Anvist Konto. I tillegg, kan LDS tilby integrering til en tredjepartsleverandør av mobilbetalingstjenester, hvilket gjør at Kunden kan akseptere mobilbetalingstjenester med Utstyret. For å unngå tvil, er LDS' forpliktelser hva gjelder mobilbetalingstjenester begrenset til forsyningen av grensesnittet og LDS er konsekvent ikke involvert i eller ansvarlig for håndteringen av mobilbetalinger.
- 2.3 Følgelig instruerer og autoriserer Kunden LDS, i Avtaleperioden, til å motta, holde og utbetale midler i samsvar med Avtalen på Kundens vegne.
- Kundetiltak
- 2.4 LDS er underlagt reglene i den svenske loven om hvitvasking og terrorfinansiering (Sv. *lag (2017:630) om åtgärder mot penningtvätt och finansiering av terrorism*) ("**Hvitvaskingsloven**"). Dette innebærer, blant annet, at LDS må skaffe seg kundekunnskap, (altså om Kundene). LDS har også forpliktelser overfor Kortnettverkene til å utføre due diligence-sjekker slik som antihvitvasking-, antibestikkelse- og korupsjon-sjekker. Kunden anerkjenner og autoriserer LDS, i sammenheng med inngåelse av Avtalen og i Avtaleperioden, til å utføre kredittsjekker, sanksjonskontroller og andre verifikasjoner som kan kreve at Kunden fremlegger ytterligere

opplysninger eller dokumentasjon som LDS vurderer som påkrevet for å oppfylle sine forpliktelser etter Hvitvaskingsloven. Slike forespørsler skal behandles omgående av Kunden. Avtalen er betinget av at LDS mottar den forespurte informasjonen. LDS er berettiget til å dele informasjonen på en sikker måte med LDS Konsenselskaper, Kortnettverk og enhver myndighet, eller det som for øvrig er påkrevet under, og alltid i samsvar med, Gjeldende Lover eller Kortnettverksreglene.

- 2.5 Enhver manglende etterlevelse av det ovenstående gir LDS rett til å umiddelbart suspendere utførelsen av Betalingstjenesten eller si opp Avtalen. Den sistnevnte retten til å umiddelbart si opp Avtalen gjelder også dersom det oppdages i Avtaleperioden at informasjonen fremlagt av Kunden i samsvar med 2.4 over var feilaktig, unøyaktig eller ufullstendig.

### Overgang til PSP Full Reliance-avtale

- 2.6 Enkelte grenser anvendes av Kortinnløserne og Kortnettverkene hva gjelder Kundens årlige Korttransaksjon-volum. Skulle Kundens årlige Korttransaksjon-volum, gjennom Betalingstjenesten, overstige ti millioner USD (USD 10 000 000) per år for Mastercard eller én million USD (USD 1 000 000) per år for Visa, krever Kortnettverkene og Kortinnløseren at Kunden inngår ytterligere avtaler direkte med Kortinnløseren ("**PSP Full Reliance-avtale**"). Hvis de ovennevnte grensene nås, bemyndiger Kunden LDS til å, etter å ha varslet Kunden, inngå PSP Full Reliance-avtale med Kortinnløseren på Kundens vegne. Hva gjelder American Express, kan Kunden bli overført til Kortnettverkene dersom volum på én million USD (USD 1 000 000) nås.

### Bestemmelser som regulerer Betalingstjenesten

- 2.7 I tillegg til Avtalen, er Betalingstjenesten regulert av Gjeldende Lover og Kortnettverksreglene, i tillegg til kravene og retningslinjene som til enhver tid er etablert av Kortinnløseren. Informasjon om Kortnettverksreglene samt kravene og retningslinjene etablert av Kortinnløseren er tilgjengelige på forespørsel.
- 2.8 Kunden påtar seg å etterleve Gjeldende Lover, Kortnettverksreglene og de krav og retningslinjer som er etablert av Kortinnløseren. Dette inkluderer, blant annet, at Kunden kun kan selge tjenester og varer i sammenheng med Betalingstjenesten som er godkjent av LDS i samsvar med Kortnettverksreglene, Gjeldende Lover og de krav som er satt av Kortinnløseren, i tillegg til et forbud mot bruk av enhver ikke-godkjent tredjeparts-applikasjon i sammenheng med Betalingstjenesten. Ved motstrid mellom Avtalen og Kortnettverksreglene, skal sistnevnte gå foran.
- 2.9 LDS er berettiget til å, til enhver tid, legge til, slette og/eller endre betalingsmetoder. Videre anerkjenner Kunden at kortnettverksreglene og Avtalen kan endres til enhver tid. Endringer relatert til Avtalen og betalingsmetoder kan gjøres ensidig av LDS og med umiddelbar virkning uten forutgående varsel, men LDS vil søke å varsle Kunden på forhånd. Ved å fortsette å bruke relevant betalingsmetode, anses Kunden å ha akseptert og samtykket til slike endringer. Kunden anerkjenner særlig at Kortnettverkene til enhver tid kan: (i) umiddelbart og uten forhåndsvarsel forby Kunden å bruke ethvert Kortnettverks varemerke for enhver grunn; (ii) håndheve Kortnettverksreglene og forby Kunden og/eller LDS å ta del i handlinger som Kortnettverkene anser at potensielt kan skade Kortnettverkene, inkludert skade på omdømme, eller som negativt kan påvirke integriteten til Interchange-systemet (systemet for elektronisk datautveksling), Kortnettverkens konfidensielle

informasjon (som definert i Kortnettverksreglene) eller begge.

### Kortbruk

- 2.10 LDS forbeholder seg retten til å fjerne eller legge til aksepterte Kort uten forhåndsvarsel. Likevel skal LDS så snart som mulig deretter notifisere Kunden om endringer vedrørende akseptert Kort. LDS skal utelukkende behandle Transaksjoner som har blitt autorisert av, etter omstendighetene, gjeldende Kortnettverk eller Utsteder.
- 2.11 Det er Kundens eneansvar å til enhver tid verifisere Kortinnehaverens identitet og berettigelsen av ethvert Kort fremlagt til bruk ved betaling for varer og/eller tjenester som selges av Kunden. Det ovenstående gjelder også returnerte eller refunderte transaksjoner.
- 2.12 Kunden skal fremvise og tydelig angi ved inngangen til Kundens fysiske butikk(er) og ved kassen, og/eller sin nettside og for øvrig i kommunikasjon i god tid før kjøpet gjennomføres, ved skilting hvilke Kort som aksepteres som betalingsmetode av Kunden. Fremvisningen av akseptert Kort skal være i samsvar med de gjeldende Kortnettverksreglene. Dersom Kunden ikke aksepterer alle Kort eller andre betalingsinstrumenter utstedt av et Kortnettverk skal dette tydelig angis sammen med informasjon vedrørende hvilke Kort som aksepteres.

### Håndtering av Transaksjoner

- 2.13 Kunden påtar seg å etterleve alle instruksjoner gitt av LDS vedrørende godkjenningen og autoriseringen av Transaksjoner, inkludert dem som til enhver tid tilgjengeliggjøres på Portalen, og påtar seg å forvise seg om at dens ansatte mottar tilstrekkelig med trening og informasjon i denne forbindelse.
- 2.14 Dersom LDS har grunn til å tro at en Transaksjon kan være i strid med Avtalen, Kortnettverksreglene eller Gjeldende Lover eller for øvrig være i stand til å skade LDS, Kunden eller en Kortinnløser, er LDS berettiget til å nekte håndteringen av en slik Transaksjon.
- 2.15 Betalingstjenesten kan anvendes til å utføre Transaksjoner der Kortinnehaveren er fysisk til stede i Kundens butikk og initierer en Transaksjon ved å sette inn eller dra sitt Kort i/gjennom Betalingsterminal, med kontaktløs betaling, ved å bruke kontaktløs-teknologien til Utstyret, eller til å utføre Transaksjoner der en Online-Bruker initierer en Transaksjon ved bruk av en Online Betalingsmetode (for å unngå tvil, krever ikke en slik Transaksjon fysisk tilstedeværelse i Kundens utsalgssted).

### SKA

- 2.16 Kunden må kreve SKA for hver Transaksjon initiert med et Kort utstedt innenfor EU/EØS, med mindre et unntak fra SKA kommer til anvendelse. Likevel må Kunden alltid kreve SKA når instruert av en Utsteder.

### Utbetaling

- 2.17 LDS vil initiere utbetaling av Avregningsbeløpet til den Anviste Kontoen etter gjennomføringen av Transaksjonen så fort LDS har mottatt midlene fra det relevante Kortnettverket eller Kortinnløseren, gitt at Kunden har overholdt Avtalen. LDS vil foreta kommersielt rimelige tiltak for å iverksette utbetaling av Avregningsbeløpet til den Anviste Kontoen påfølgende Bankdag umiddelbart etter Bankdagen LDS mottok midlene fra det relevante Kortnettverket eller Kortinnløseren.
- 2.18 Likevel anerkjenner Kunden at LDS ikke vil være ansvarlig for en forsinkelse eller feil som påvirker utbetalingen som oppstår etter LDS har utstedt instruksjoner vedrørende utbetalingen til den Anviste Kontoen og/eller som kan tilskrives en

trejdepart involvert i transaksjonsprosessen og/eller som er på grunn av at Kunden har oppgitt feilaktig eller ufullstendig informasjon om den Anviste Kontoen. LDS er berettiget til å tilbakeholde eller forsinke utbetalinger som LDS anser som nødvendig for å etterleve Gjeldende Lover og Kortnettverksreglene eller der LDS gjennomfører en utredning angående Kunden og dens bruk av Betalingstjenesten.

#### Transaksjonsinformasjon

- 2.19 Kunden kan til enhver tid få tilgang til informasjon i Portalen vedrørende gjennomførte salg, informasjon om utbetalinger og nåværende fordringer henholdsvis til og fra LDS, og informasjon vedrørende betalinger utført med Utstyret gjennom en tredje parts-leverandør av mobilbetaling støttet av Programvaren og gjennom andre Online-Betalingsmetoder. Slik informasjon vil oppdateres i sanntid. Transaksjonsinformasjonen viser også alle pådratte Gebyrer og utbetalinger til den Anviste Kontoen.
- 2.20 Informasjonen om Transaksjonen skal, i den grad det kreves av Gjeldende Lover, inkludere (i) en referanse som gjør det mulig for Kunden å identifisere Transaksjonen; (ii) Transaksjonsbeløpet i Transaksjonsvalutaen; og (iii) eventuelle gebyrer for Transaksjonen, som separat angir Merchant Service Charge og størrelsen på interchange-gebyret, med mindre Kunden har gitt samtykket nevnt nedenfor.
- 2.21 Dersom Kunden har gitt sitt tidligere eksplisitte samtykke i Vedlegg 3, kan LDS gi informasjon knyttet til individuelle kortbaserte betalingstransaksjoner aggregert etter betalingsmerke, betalingsapplikasjon, betalingsinstrumentkategori og interchange-gebyrsatser, i samsvar med artikkel 12(1) i forordning (EU) 2015/751.

#### Refusjoner og returer

- 2.22 Enhver forespørsel om refusjon på grunn av returnering av vare og/eller tjenester skal legges inn gjennom Betalingstjenesten av Kunden i samsvar med Avtalen og Kortnettverksreglene. Kunden påtar seg å etterleve Gjeldende Lover i forbindelse med alle returer. Kunden skal sikre at refusjoner gjøres til samme Kort som ble brukt i den opprinnelige Transaksjonen og kan kun gis til Kortinnehaveren i kontanter dersom dette følger av Gjeldende Lover og Kortnettverksreglene.
- 2.23 For godkjente refusjoner, vil LDS trekke det refunderte beløpet fra andre midler skyldt av Kunden fra dens håndtering av andre Transaksjoner. Skulle slike midler ikke være tilstrekkelig for å dekke refusjonsbeløpet, må Kunden betale det resterende beløpet til LDS umiddelbart.

#### Kortreklamasjoner

- 2.24 Ved Kortreklamasjoner, er LDS berettiget til å trekke beløpet (i tillegg til ethvert gebyr eller bøter som følge av Kortreklamasjonen) fra Avregningsbeløpet før overføring til den Anviste Kontoen. Skulle LDS anse en Kortreklamasjon som sannsynlig å ville oppstå, er LDS berettiget til å reservere det tilsvarende beløpet fra Avregningsbeløpet frem til LDS anser at Kortreklamasjonen ikke vil oppstå eller frem til utløpet av tidsperioden der Kortinnehaveren eller Online-Brukeren, i henhold til Gjeldende Lover, kan bestride Transaksjonen. Dersom de fratrukkne eller reserverte beløpene fra Avregningsbeløpet ikke er tilstrekkelige til å dekke det faktiske eller forventede Kortreklamasjon-beløpet, skal Kunden betale det resterende beløpet til LDS umiddelbart på forespørsel.

- 2.25 I det tilfellet at nivået på Kortreklamasjoner i form av volum og/eller verdi av presenterte Transaksjoner skulle overstige (eller LDS har grunn til å tro vil overstige) grensene for Kortnettverkene eller Kortinnløseren, vil Kunden varsles av LDS og bli pålagt å korrigere overtredelsen umiddelbart. Dersom Kunden mislykkes i å korrigere overtredelsen, er LDS berettiget til å suspendere utbetaling av Avregningsbeløpet til Kunden frem til Kunden har truffet hensiktsmessige korrigerende tiltak i sitt system, og LDS har verifisert og akseptert dem. Dersom overtredelsen ikke har blitt korrigert, er LDS berettiget til å suspendere Betalings-tjenesten eller si opp Avtalen med umiddelbar virkning. Videre, i det tilfellet at nivået på Kortreklamasjoner i form av volum og verdi av presenterte Transaksjoner overskrider de tolererte månedlige Kortreklamasjon-grensene til Kortinnløseren eller ethvert Kortnettverk, er LDS berettiget til å suspendere håndteringen av nye Transaksjoner for Kunden frem til Kunden har truffet hensiktsmessige korrigerende tiltak i sitt system, og LDS har verifisert og akseptert dem.

- 2.26 Kunden er klar over at en Kortreklamasjon kan oppstå på grunn av uautoriserte Transaksjoner (i henhold til BTL) i 13 måneder etter Transaksjonen og på grunn av defekte varer, opptil tre (3) år etter Transaksjonen. Refusjoner kan også gjennomføres som et resultat av, for eksempel, benyttelse av angrenerett, garanti eller lignende rettighet som kortinnehaveren eller Online-Brukeren har.

- 2.27 Hva gjelder American Express (hvis aktuelt) har Kunden ingen rett til å fakturere og/eller kreve betaling fra noen Kortinnehaver for noe kjøp eller betaling gjennomført med Kort med mindre Kortnettverket har utøvet sin rett til Kortreklamasjon og Kunden for øvrig har lovlig rett til å gjøre det.

#### Kundens generelle forpliktelser

- 2.28 Kunden påtar seg å:
- gi LDS nåværende adresse for hvert av sine kontorer, alle forretningskjenne tegn ("doing business as"-navn) som anvendes av Kunden, og en generell beskrivelse av varer solgt og/eller tjenester ytt til Kortinnehaveren og, uten opphold, informere LDS dersom Kunden har til hensikt å flytte;
  - etterleve alle gjeldende retningslinjer fra Kortinnløseren, Kortnettverkene (herunder ikke på noe grunnlag bestride eiendomsretten til Kortnettverkens kjenne tegn/varemerker mv.), denne Avtalen og Gjeldende Lover, slik de til enhver tid gjelder;
  - utføre alle etterspurte endringer eller for øvrig det LDS anser som nødvendig eller hensiktsmessig for å sikre at Kunden etterlever de standardene som regulerer bruken av Kortnettverkens kjenne tegn/varemerker;
  - ikke foreta noen handling som kan gripe inn i eller forhindre utøvelsen av denne rettigheten av Kortnettverkene;
  - ikke diskriminere personer som betaler for varer eller tjenester ved bruk av Kort i stedet for kontanter;
  - ikke gjennomføre Transaksjoner som Kunden vet eller burde vite at er ulovlige;
  - ikke ta del i aktiviteter som kan skade LDS' eller Kortnettverkens merkevare eller virksomhet, inkludert, men ikke begrenset til, å ha ærekrenkende eller pornografisk innhold på Kundens nettsider eller lokale, ta del i noen markedsføring- eller promoteringsaktiviteter med skadelige følger for Kortnettverkets merkevare, eller kritisere eller feilkaraktisere Kortene eller noen av Kortnettverkens tjenester eller programmer. Kunden skal tillate at LDS foretar inspeksjoner og

etterspør endringer for å sikre at Kunden retter seg etter slike krav;

- informere LDS om karakteren av Kundens aktiviteter/virksomhet og, uten ugrunnet opphold, informere LDS om planlagte endringer i Kundens aktiviteter/virksomhet;
- gi LDS all informasjon som LDS på rimelig vis etterspør i sammenheng med Avtalen og holde LDS oppdatert på endringer i slik informasjon;
- indikere dens aksept av Kortet når den kommuniserer betalingsmetodene den aksepterer til kunder og angir Kortnettverkets kjenne tegn/varemerke i samsvar med Kortnettverksreglene;
- dersom etterspurt av det relevante Kortnettverket, påta seg å fjerne all Kortnettverksinformasjon, logoer og merker/dekaler fra nettsiden, fysisk lokale og Betalingsterminal umiddelbart;
- opprettholde kundeservice-informasjon som er lett tilgjengelig for gjennomgåelse. Kundeservice-informasjonen skal inkludere klare instruksjoner på hvordan man kontakter LDS eller Kunden og skal inkludere en aktiv kundeservice-e-postadresse og et kundeservice-telefonnummer til Kunden hvor Kortinnehaveren og Online-Brukeren kan få tilgang til transaksjonsinformasjon;
- gjøre det tydelig for Kortinnehaveren på salgstidspunktet at det er LDS som aksepterer betalingen fra dem og at Kundens navn frem-tredende vises når og hvor enn Kortinnehaveren angir eller sender inn betalingsinformasjon til Kunden på enhver transaksjonskvittering og/eller bekræftelses-epost utstedt til Kortinnehaveren av Kunden;

I relasjon til American Express spesifikt (hvis aktuelt), påtar Kunden seg å:

- etterleve Data Security Operating Policy (den versjon som gjelder ved Ikrafttredelsesdatoen er tilgjengelig på <https://www.americanexpress.com/datasecurity> og kan endres til enhver tid);
  - opplyse om Kundens refusjonspolicy på kjøpstidspunktet og i samsvar med gjeldende lov;
  - overholde PCI-standarder, inkludert å gjøre seg kjent med sine kjerneforpliktelser under PCI-standarder, slik de er tilgjengelige hos PCI DSS Merchant Information | Loomis Pay;
  - verifisere at Avregningsbeløp er mottatt og at de er korrekte; og
  - sende en skriftlig klage til LDS dersom betaling ikke er gjort innen én måned fra avtalt dato for betaling av Avregningsbeløp.
- 2.29 Videre, dersom relevant, må alle Betalings-terminaler og andre relaterte eller tilhørende utstyr alltid brukes av Kunden og/eller dens autoriserte ansatte og aldri av Kortinnehaveren, med mindre det kreves at Kortinnehaveren angir sin PIN i nærvær av Kunden og/eller dens autoriserte ansatte.
- 2.30 Før aksept av kortbetaling på Betalingsterminal, samtykker Kunden til å, i relevant utstrekning, verifisere at:
- autorisering må oppnås for hver Transaksjon, med mindre dette ikke er påkrevet i Kortnettverksreglene;
  - de fire (4) sifrene som skrives ut over (eller under) det pregede Kortnummeret tilsvarer de første fire (4) sifrene i Kortnummeret;
  - signatur på Transaksjonskvitteringen tilsvarer navnet preget på fremsiden av Kortet, Kortinnehaverens signatur på Kortet og signaturen

- på ethvert fremlagt identifikasjonsdokument; dersom relevant;
- d. den som presenterer Kortet er personen som har sitt navn preget på fremsiden av Kortet;
- e. det pregede kontonummeret på fremsiden av Kortet tilsvarer det påtrykkede nummeret på baksiden av Kortet og kontonummeret på Transaksjonskvitteringen;
- f. Kortet, og særlig signaturpanelet, kan ikke være synlig forandret eller ødelagt;
- g. Kortet har ikke utløpt;
- h. Hvis aktuelt, at den som presenterer Kortet ligner personen avbildet på ethvert bilde ment for identifikasjon på Kortet;
- i. hvis aktuelt, må Kortet beholdes av Kunden frem til Kortnehaveren signerer Transaksjonskvitteringen;
- j. dersom Kortet ikke er signert eller signatur på Transaksjonskvitteringen avviker fra den på Kortet, skal det anmodes om identifikasjon. I dette tilfellet, må navn og signatur tilsvare de identifikasjonsdokumenter som presenteres; og
- k. når Kortet er et Chip og Pin-Kort, skal Kunden håndtere Kortet som instruert av Betalingsterminalen og skal kreve at Kortnehaveren legger inn alle gjeldende PIN-nummer, når og om instruert av Betalingsterminalen.
- 2.31 Dersom Kunden tilbyr betaling med Betalingsterminal, uavhengig av Transaksjonsvolum, skal Kunden kreve manuell telefon-autorisering fra Utsteder i følgende tilfeller: (i) Kortets signaturpanel er ikke signert; (ii) Kunden er mistenkelig overfor Transaksjonen; (iii) hvis Kunden får en negativ eller stopp-liste fra en Utsteder; eller (iv) Transaksjonen håndteres manuelt.
- 2.32 Kunden skal sikre at angivelsen av en PIN inn i Betalingsterminalen ikke registreres på kameraovervåkning.
- Informasjonsdeling
- 2.33 Kunden anerkjenner og samtykker til at LDS er berettiget til å dele data og informasjon relatert til Kunden og dens transaksjoner med LDS Konsenselskaper innenfor EØS og Kort-innløser i samsvar med Gjeldende Lov og om nødvendig for levering av Betalings-tjenesten. Kunden er videre klar over LDS' forpliktelser til å rapportere enkelte opplysninger om Kunden til Kortnettverkene i samsvar med Kortnettverksreglene og informasjon til myndigheter i samsvar med Gjeldende Lov eller som det som for øvrig kreves i Gjeldende Lov eller Kortnettverksreglene.
- Ekstern tilgang
- 2.34 Kunden erkjenner og godtar at LDS fra tid til annen kan trenge tilgang til Programvaren via ekstern tilgang for å utføre vedlikehold, support og/eller oppdateringer som er nødvendige for utførelsen av betalings-tjenesten, og kunden samtykker i at slik ekstern tilgang finner sted uten at LDS må innhente forhåndssamtykke fra kunden.
- Sikkerhet
- 2.35 LDS forbeholder seg retten til å enten holde Avregningsbeløpet som sikkerhet (i samsvar med LDS' ansvar nedenfor), suspendere Betalings-tjenesten eller si opp Avtalen med umiddelbar virkning dersom LDS gjør den vurderingen at Kundens risikonivå har økt.
- 2.36 Videre, som sikkerhet for Kundens behørig oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til Avtalen, stiller Kunden herved Avregningsbeløpet som sikkerhet for ethvert beløp Kunden skylder LDS eller et LDS Konsenselskap.
- 2.37 LDS har rett til, når som helst og uten forhåndsvarsel, å motregne ethvert beløp (inkludert tilbakeføringer, refusjoner, negative saldoer og ubetalte fakturaer) som Kunden skylder LDS eller et LDS Konsenselskap, mot ethvert beløp som LDS skylder Kunden, eller å holde tilbake eller trekke slike beløp fra enhver betaling som ellers forfaller til Kunden. Kunden erkjenner at slike beløp som LDS skylder, inkludert Avregningsbeløp, utgjør gjensidige krav for motregningsformål. Enhver slik motregning, tilbakeholdelse eller ethvert slikt fradrag skal være underlagt Gjeldende Lov, regler fastsatt av Kortnettverk og LDS' tredjepartsavtaler.
- Ansvar
- 2.38 Kunden er ansvarlig for alle forpliktelser som pådras av LDS eller noen tredjepart som er forårsaket av Kundens bruk av Betalings-tjenesten og/eller brudd på Avtalen, inkludert, men ikke begrenset til, straffer, gebyrer, bøter, refusjoner, reverseringer og Kortreklamasjoner. Kunden skal holde LDS og LDS Konsenselskaper skadesløse mot ethvert krav, søksmål, tap, utgift eller ansvar fremmet mot LDS eller LDS Konsenselskaper av en tredjepart (inkludert, men ikke begrenset til, en Utsteder eller Kortnettverkene) som kan oppstå som følge av (i) Kundens brudd på Avtalen, Gjeldende Lov eller Kortnettverksreglene, eller (ii) en Transaksjon sendt inn av Kunden gjennom Betalingsterminalen.
- 2.39 For å unngå tvil, der Kunden har brukt underleverandører er Kunden ansvarlig for underleverandørens handlinger eller unnløstelser på samme måte som for sine egne. Dette gjelder også i relasjon til eventuelle betalingsveksler brukt av Kunden.
- 2.40 LDS er ansvarlig for at Transaksjoner som har blitt tilbørlig autorisert og innsendt av Kunden gjennom Betalings-tjenesten i samsvar med Avtalen, håndteres i samsvar med Avtalen. Med forbehold om det som angis andre steder i Avtalen, er LDS også ansvarlig for å sikre at Avregningsbeløpet overføres til den Anviste Kontoen. For å unngå tvil, er LDS ikke under noen omstendighet ansvarlig for Kortinnløserens handlinger, unnløstelser, konkurs eller insolvens.
- 2.41 LDS er ikke under noen omstendighet ansvarlig for mangler, avbrudd eller feil som følge av at Utstyret er offline eller for Transaksjoner utført mens Utstyret er offline. Følgelig er LDS ikke ansvarlig for å dekke tap på Transaksjoner som kan ha blitt tapte på grunn av defekter på Utstyret som er offline i terminalen.
- 2.42 LDS' forpliktelser knyttet til mobilbetalinger er begrenset til leveransen av grensesnittet og LDS er følgelig ikke involvert i eller ansvarlig for håndteringen av mobilbetalinger.
- DEL III – TJENESTER**
- 3.
- 3.1 LDS kan fra tid til annen tilby Kunden tilleggstjenester og produkter. Tilleggstjenestene er spesifisert i Avtalen eller i et vedlegg til denne. Kunden kan kjøpe ytterligere Tilleggstjenester i løpet av avtaleperioden, og i så fall skal Avtalen anses som oppdatert tilsvarende.
- 3.2 Gebyrer for Tilleggstjenestene vil bli belastet i henhold til gjeldende prislister og betaling for Gebyrene vil skje i henhold til 4–4.11.
- DCC
- 3.3 LDS gjør DCC funksjonalitet tilgjengelig som en standard Tilleggstjeneste.
- 3.4 Kunden kan, etter skriftlig forespørsel, velge å deaktivere DCC funksjonaliteten når som helst. Slik deaktivering skal ikke påvirke behandlingen eller oppgjøret av DCC Transaksjoner som allerede er initiert før deaktiveringsdatoen.
- 3.5 Kunden skal ikke, og skal sørge for at dets ansatte og representanter ikke, manipulerer, overstyrer, omgår eller på annen måte griper inn i valg, informasjon eller samtykkeflyt knyttet til DCC, og skal sørge for at DCC presenteres på en nøytral og tydelig måte, uten villedende praksis, forhåndsvalg, styring, press eller incentiver som påvirker Kortnehaverens frie valg. Kunden skal overholde LDS' DCC instruksjoner og er ansvarlig for, samt skal holde LDS og LDS Konsenselskaper skadesløse for, eventuelle tap, krav, bøter, sanksjoner, tilbakeføringer, refusjoner, reverseringer, vurderinger eller gebyrer fra Kortnettverk eller andre kostnader som oppstår som følge av Kundens brudd på dette DCC avsnittet eller ethvert misbruk av DCC fra Kunden, dets ansatte eller representanter.
- 3.6 DCC skal bare benyttes der Kortnehaveren aktivt og uttrykkelig har valgt DCC. Kortnehaveren skal gis mulighet til å avslå DCC og gjennomføre Transaksjonen i Transaksjonsvalutaen.
- 3.7 DCC er kun tilgjengelig for kvalifiserte kortbetalinger gjennomført med Mastercard eller Visa der Betalerkontovalutaen er forskjellig fra Transaksjonsvalutaen. DCC er ikke tilgjengelig for innenlandske kortbetalinger, for Transaksjoner der Betalerkontovalutaen er den samme som Transaksjonsvalutaen, eller for andre Transaksjoner som ikke kvalifiserer for DCC i henhold til Gjeldende Lovgivning eller Kortnettverksreglene.
- 3.8 LDS kan deaktivere eller suspendere DCC når som helst dersom dette er påkrevd i henhold til Gjeldende Lov, Kortnettverksreglene, krav fra Kortinnløser, tekniske begrensninger, etterlevelsesmessige hensyn, mistanke om misbruk eller LDS' tredjepartsavtaler.
- 3.9 LDS er ikke ansvarlig for eventuelle forskjeller som oppstår dersom valutakursen er forskjellig mellom tidspunktet for det opprinnelige kjøpet og tidspunktet for Kortreklamasjonen eller retur.
- DEL IV – GEBYRER OG BETALING**
- Gebyrer
- 4.
- 4.1 Kunden forplikter seg til å betale Gebyrene. Alle oppgitte priser er eksklusive merverdiavgift. I den utstrekning Betalings-tjenesten eller andre tjenester levert i henhold til Avtalen er gjenstand for merverdiavgift, skal Kunden betale den merverdiavgiften som LDS er skattepliktig for.
- 4.2 For Korttransaksjoner belaster LDS gebyrer enten i henhold til den blandede prismodellen ("Blended Prismodell") eller IC++ Prismodellen ("IC++ Prismodellen"), slik det fremgår av Vedlegg 3.
- 4.3 Gebyrer for betalingsmetoder som ikke er kortbaserte skal belastes slik det fremgår av Avtalen eller gjeldende prisvedlegg.
- 4.4 LDS skal i Vedlegg 3 inkludere den informasjonen som kreves etter artikkel 9 i forordning (EU) 2015/751, inkludert særskilt angitt informasjon om størrelsen på Merchant Service Charges, interchange fees og kortnettverksgebyrer som gjelder for de relevante kategoriene og merkene av betalingskort, med mindre Kunden uttrykkelig har anmodet om noe annet skriftlig
- Blended Prismodell
- 4.5 Under en blanded prismodell ("Blended Prismodell") skal Kunden betale et avtalt gebyr for den aktuelle Transaksjonen eller annen

gebyrpliktig hendelse, uavhengig av underliggende forskjeller i Pass-Through Gebyrer. Dersom Kunden har valgt den blandede prismodellen i Vedlegg 3, skal LDS belaste blandede Merchant Service Charges i samsvar med artikkel 9 i forordning (EU) 2015/751.

- 4.6 Alle kortkombinasjoner som ikke uttrykkelig er oppført i prisvedlegget klassifiseres som Standardtransaksjoner. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, enkelte forhåndsbetalte kort, fordelskort, firmakort, utenlandsk utstedte kort eller andre korttyper eller transaksjonskategorier som ikke kan knyttes til en særskilt oppført priskategori basert på informasjonen som er tilgjengelig for LDS på det relevante tidspunktet. Klassifisering skjer på grunnlag av tilgjengelige kort- og transaksjonsdata, inkludert, men ikke begrenset til, BIN-intervaller og annen informasjon mottatt fra relevante tredjeparter, og kan variere fra tid til annen. For formålene med denne bestemmelsen betyr «Standardtransaksjon» en Transaksjon som involverer en kortkombinasjon eller transaksjonskategori som ikke kan knyttes til en særskilt oppført priskategori i det relevante prisvedlegget, og som derfor kan bli tilordnet gjeldende standardkategori eller en annen kategori fastsatt av LDS på grunnlag av tilgjengelige kort- og transaksjonsdata. Informasjon om gjeldende klassifisering kan gis på forespørsel.

#### IC++ Prismodell

- 4.7 Under IC++ Prismodellen viderefakturerer LDS de gjeldende Pass-Through Gebyrene og legger til avtalt Påslag. Kunden erkjenner at IC++ er en viderefaktureringsbasert prismodell, og at Pass-Through Gebyrer kan variere fra tid til annen, inkludert som følge av endringer, omklassifiseringer, nedgraderinger, justeringer eller annen kostnadsrelatert informasjon mottatt fra Kortnettverk, Kortinnløser, Utsteder, leverandør av betalingsmetoder eller andre tredjeparter.
- 4.8 Gjeldende publiserte satser for interchange fees innenfor EØS gjøres tilgjengelig av Kortnettverkene, inkludert (uten begrensning) på [www.mastercard.com/europe/en/business/support/merchant-interchange-rates.html](http://www.mastercard.com/europe/en/business/support/merchant-interchange-rates.html) and [www.visa.co.uk/about-visa/visa-in-europe/fees-and-interchange.html](http://www.visa.co.uk/about-visa/visa-in-europe/fees-and-interchange.html), eller eventuell erstattende eller etterfølgende nettside, slik disse oppdateres av Kortnettverkene fra tid til annen. Slike publiserte satser gis kun til informasjonsformål og omfatter ikke nødvendigvis alle viderefakturerte avgifter som gjelder for en Transaksjon. De faktiske Pass-Through Gebyrer som belastes kan variere i samsvar med punkt 4.6.
- 4.9 Under IC++ Prismodellen kan LDS på tidspunktet for en Transaksjon eller annen gebyrpliktig hendelse mangle all relevant informasjon som er nødvendig for å fastsette de gjeldende viderefakturerte avgiftene. LDS kan derfor belaste, kreditere, debitere eller på annen måte justere viderefakturerte avgifter med tilbakevirkende kraft, inkludert der LDS mottar, identifiserer eller blir kjent med relevant kostnadsrelatert informasjon, korreksjoner, reverseringer, vurderinger fra Kortnettverk eller andre justeringer etter at den relevante Transaksjonen eller den gebyrpliktige hendelsen har funnet sted.
- 4.10 Under IC++ Prismodellen skal enhver endring i Pass-Through Gebyrer videreføres til Kunden med virkning fra den datoen endringen trer i kraft mellom LDS og relevant tredjepart, uten

ytterligere varsel til Kunden. Kunden erkjenner at slike justeringer ikke utgjør endringer i vilkårene i denne Avtalen, men gjennomføring av den avtalte IC++ Prismodellen.

#### Betaling

- 4.11 For betaling av Gebyrene for Betalingsstjenestene og eventuell skyldig merverdiavgift for Betalingsstjenestene i samsvar med 4.1, vil LDS trekke Gebyr-beløpet og eventuelt merverdiavgift fra Kundens Transaksjon-proveny før overføring av Avregningsbeløpet til den Anviste Kontoen. Slik betaling vil gjennomføres i sammenheng med hver enkelt utbetaling hva angår den delen av Gebyrene og eventuell merverdiavgift som gjelder Betalingsstjenesten. Dersom Kundens Transaksjon-proveny ikke er tilstrekkelig til å dekke det fulle Gebyr-beløpet og eventuell merverdiavgift på forfallsdatoen, vil LDS gjøre ytterligere forsøk på å trekke Gebyret. Dersom slike ytterligere dekkeringsforsøk mislykkes, vil LDS utstede en faktura til Kunden hvor betaling forfaller umiddelbart.
- 4.12 Andre Gebyrer belastet av LDS i samsvar med 4.1 skal betales av Kunden via elektronisk overføring mot faktura, betalingsbetingelser tretti (30) dager netto fra fakturadatoen.
- 4.13 LDS kan bruke en ekstern betalingsprossessor. Kunden må fullføre et betalingsmandat gjennom denne leverandøren dersom kunden ønsker å bruke direktebetaling for å betale gebyrer til LDS.
- 4.14 I tillegg til LDS' andre rettigheter under Avtalen, kan LDS sende en betalingspåminnelse og kreve et påminnelsesgebyr dersom betalingen ikke er mottatt innen forfallsdatoen. Påminnelsesgebyret legges til det opprinnelige fakturabeløpet. Ved fortsatt manglende betaling kan saken overføres til inkasso, noe som kan medføre ekstra kostnader for Kunden.
- #### Prisendringer
- 4.15 LDS kan endre Gebyrene til enhver tid, ved å gi Kunden minst tretti (30) dagers forhåndsvarsel om dette (eller slik lengre periode dersom det kreves av Gjeldende Lover). Denne retten gjelder for alle gebyrendringer unntatt de som er adressert under 4.16.
- 4.16 LDS vil ha rett til å endre sine priser eller gebyrer umiddelbart i følgende tilfeller: (i) hvis Kunden avviker betydelig i betalingsmønsteret sammenlignet med sammenlignbare kunder; (ii) hvis noen faktiske kommersielle antakelser eller parametere relevante for prising, inkludert men ikke begrenset til forventede transaksjonsvolumer, antall terminaler eller lisenser, avviker vesentlig fra de Kunden har gitt og som brukes som grunnlag for prisingen; eller (iii) hvis Pass-Through Gebyrene endres.
- 4.17 LDS kan justere sine priser én gang per kalenderår basert på en relevant indeks eller kostnads mål som reflekterer inflasjon eller generelle kostnadsøkninger som påvirker driften. LDS skal gi Kunden minst 30 dagers forhåndsvarsel om enhver slik justering. Hver justering skal være rimelig og proporsjonal med den underliggende kostnadsøkningen, og skal ikke overstige åtte (8) prosent, med mindre LDS kan påvise at ekstraordinære eksterne kostnadsøkninger, som de som gjelder Leverandører, reguleringer eller infrastruktur, rettferdiggjør en høyere justering.

## **PART V – DIVERSE**

#### Revisionsrett

- 5.
- 5.1 LDS og Kortnettverkene har rett, enten selv eller ved en tredjepart engasjert av LDS, til innenfor

normale arbeidstider og med rimelig varsel, å utføre en gjennomgang av Kundens virksomhet og fasiliteter for å verifisere Kundens etterlevelse av Avtalen, Gjeldende Lover og Kortnettverks-reglene.

#### Konfidensialitet

- 5.2 LDS og Kunden påtar seg å, under Avtaleperioden og etter denne, samt for å oppfylle sine forpliktelser i henhold til Avtalen, ikke avsløre eller røpe den andre partens konfidensielle informasjon. Hver part kan likevel gi slike uttalelser som er krevet av Gjeldende Lover eller andre regler og gjeldende børsregler etter at den andre parten, om mulig, har blitt informert om den aktuelle forpliktelsen.
- 5.3 Alle instruksjoner, systemløsninger, tegninger, skilt, utstyr, tekniske eller andre dokumenter ment for utførelsen av partens forpliktelser som den andre parten gir den ene før, i sammenheng med eller etter Avtalen forblir eiendommen til den parten som ga dem. De kan ikke uten skriftlig tillatelse fra den andre parten brukes av mottakende part, kopieres, reproduseres, avsløres eller på annen måte bli bragt til en tredjeparts kunnskap.

#### Kommunikasjon

- 5.4 Varsler og andre meldinger fra LDS til Kunden i kraft av Avtalen kan sendes ved brev, epost (til epostadresse oppgitt av Kunden) og/eller gjennom Portalen, som samtlige skal regnes som aksepterte kommunikasjonsformer. E-post anses som mottatt når den sendes til e-postadressen oppgitt av Kunden. Kunden kan sende varsler og andre varsler til LDS under avtalen ved å kontakte LDS kundeservice.

#### Generelt ansvar/skader

- 5.5 Foruten de tilfeller som er angitt nedenfor, skal LDS være ansvarlig for å holde Kunden skadesløs for slik skade på eller tap av Kundens eiendom, som oppstår som en direkte følge av LDS' uaktsomhet eller forsømmelse.
- 5.6 Ansvarer skal ikke inkludere rene økonomiske tap (altså økonomisk skade oppstått uten at noen har lidt en personskade eller eiendomsskade), skade forårsaket av eller tilknyttet terror, skade på en "tredjepart", enhver følgeskade slik som tap av produksjon og tapt omsetning, eller noen annen indirekte skade.
- 5.7 Dersom Kunden ikke sender inn et skriftlig krav innen tre (3) måneder fra da Kunden ble kjent med, eller burde ha blitt kjent med skaden, faller Kundens krav mot LDS for slik skade bort.
- 5.8 LDS' ansvar for skader i kraft av Avtalen er begrenset til Gebyr-beløpet betalt av Kunden i løpet av 12-månedersperioden forut for hendelsen som gav opphav til kravet. Likevel, skal ikke ansvaret under noen omstendighet overstige ett hundre tusen SEK (SEK 100 000) per 12-månedersperiode fra inngåelsen av Avtalen.
- 5.9 Dersom Kunden på grunn av uaktsomhet eller unnlattelse medvirket til skaden, skal LDS' ansvar justeres tilsvarende.
- #### Immaterielle rettigheter
- 5.10 LDS og dets lisensgivere forbeholder seg retten til all Programvare og alle immaterielle rettigheter til kassasystemer utviklet i Android og betalings-terminaler og integreringer utviklet i PayDroid, i tillegg til markedsførings- og produktmateriale levert med Utstyret og/eller senere oppgraderinger dertil.
- 5.11 Kunden er ikke berettiget til å endre eller fjerne opphavsrettslige merker, varemerker eller andre rettigheter på Utstyret.

- Behandling av Personopplysninger
- 5.12 Partene behandler personopplysninger som separate databehandlere. Hver part påtar seg å kontinuerlig gjennomgå og oppdatere sine praksiser for håndtering av personopplysninger i samsvar med gjeldende databeskyttelseslover og -forskrifter, slik som EU Forordning 2016/679, inkludert, men ikke begrenset til, implementering og overvåkning av hensiktsmessige tekniske og organisatoriske tiltak for å sikre etterlevelse av databeskyttelsesrelaterte krav. Slike tiltak skal gjelde partene så vel som enhver ekstern tjenesteyter og/eller andre leverandører partene engasjerer i sine respektive aktiviteter knyttet til håndtering av personopplysninger.
- 5.13 LDS har publisert databeskyttelsesinformasjon vedrørende sin håndtering av personopplysninger i egenskap av å være databehandler, tilgjengelig på loomispay.com (som til enhver tid endret). Kunden påtar seg å gi dem av Kundens ansatte som vil få sine personopplysninger håndtert av LDS i sammenheng med denne Avtalen LDS' databeskyttelsesinformasjon for å informere dem om LDS' håndtering av deres personopplysninger.
- Endring av Avtalen
- 5.14 Med unntak av det som er angitt nedenfor, og det som er uttrykkelig angitt andre steder i Avtalen eller i andre kontraktsdokumenter, skal endringer i Avtalen kun være gyldige dersom slike endringer er skriftlig avtalt med tretti (30) dagers varsel med mindre slike endringer skjer på grunn av krav fra Kortnettverkene eller Kortnettverksreglene, som gjelder umiddelbart etter skriftlig melding.
- 5.15 Uavhengig av det som er angitt i Punkt 5.14 ovenfor, forbeholder LDS seg retten til å endre disse GENERELLE VILKÅR OG BESTEMMELSER i løpet av Avtaleperioden. Slike endringer vil publiseres på LDS' nettside. Dersom endringer gjøres i Avtalen i løpet av Avtaleperioden, må en slik endring varsles 30 dager før endringen trer i kraft. Hvis Kunden ikke skriftlig informerer om at endringen ikke er akseptert innen tretti (30) dager etter mottak av varslingen, vil Avtalen fortsette å gjelde på vilkårene som er endret av LDS. Kunden har ikke rett til å protestere mot endringen, dersom LDS har forbeholdt seg retten til å gjøre en slik endring, eller hvis endringen ikke i vesentlig grad påvirker kundens rettigheter eller forpliktelser.
- Belastninger og forsinkelser
- 5.16 LDS er berettiget til å ta betalt for administrative utgifter for fakturering og håndtering av endringer, slik som endringer av Kundens kontaktinformasjon.
- Underleverandører
- 5.17 LDS er berettiget til å engasjere underleverandører til utførelsen av sine forpliktelser etter Avtalen. LDS er ansvarlig for underleverandørenes forpliktelser på samme måte som for sine egne forpliktelser.
- Overføring av Avtalen
- 5.18 Overføring av rettighetene og forpliktelsene etter denne Avtalen kan kun skje med den andre partens skriftlige samtykke. Uavhengig av dette, er LDS berettiget til å overføre sine rettigheter og plikter etter denne Avtalen til LDS Konsernselskaper eller Kortnettverkene når dette er påkrevet i henhold til Kortnettverksreglene eller for øvrig påkrevet i henhold til enhver kontraktsforpliktelse i relasjon til en Kortinnløser.
- Avtalens varighet
- 5.19 Avtalen trer i kraft den datoen Kunden signerer og når LDS har bekreftet at Kunden med positivt resultat har blitt godkjent av Kortinnløseren og i LDS kunde kjennsks- og hvitvaskingsprosess.
- Avtalen er gyldig i perioden spesifisert i Kundeavtalen. Etter utløpet av denne perioden, eller i fravær av denne perioden, vil avtalen bli fornyet for sammenhengende perioder på tolv (12) måneder av gangen inntil den avsluttes av en av partene ved å gi tre (3) måneders skriftlig varsel om oppsigelse før slutten av den gjeldende perioden. Oppsigelse kan gjennomføres ved å kontakte LDS' kundeservice.
- Suspendering av Avtalen
- 5.20 Dersom Kunden ikke etterlever Punkt 2.4, 2.25, 2.36, eller dersom, uansett grunn, Kunden ikke foretar betalinger, er LDS berettiget til å suspendere Betalings tjenesten, kontakten med Utstyret og supporttjenester. I slike tilfeller, skal LDS varsle Kunden om den planlagte suspenderingen og gi Kunden muligheten til å betale før dette skjer.
- 5.21 LDS kan ikke holdes ansvarlig for driftstap, tap i omsetning, indirekte skader eller andre indirekte eller direkte tap av noe slag som kan tilskrives suspenderingen.
- Oppsigelse av Avtalen
- 5.22 Begge parter og alle Kortnettverkene er berettiget til å si opp Avtalen med umiddelbar virkning dersom den andre parten bryter sine forpliktelser og ikke retter opp dette innen 30 dager etter skriftlig varsel. Kunden har også rett til å heve avtalen ved vesentlig mislighold som nærmere fastsatt i FAL § 3-48.
- 5.23 LDS er også berettiget til å si opp Avtalen med umiddelbar virkning dersom Kunden bryter Punkt 2.4, 2.25, 2.36, eller under hver av de følgende omstendigheter:
- dersom Kortnettverket avregistrerer LDS eller dersom Kortinnløseren opphører å være en kortinnløser uavhengig av grunn eller dersom Kortinnløseren ikke har en gyldig lisens med Kortnettverkene, eller til å bruke et varemerke akseptert av Kunden;
  - dersom LDS er påkrevet å si opp Avtalen i henhold til Kortnettverksreglene eller for øvrig påkrevet i henhold til en kontraktsforpliktelse i relasjon til Kortinnløseren;
  - i tilfeller der aktivitet fra Kunden anses å være bedragerisk eller for øvrig skadelig for virksomheten til LDS, Kortinnløseren eller Kortnettverkene; eller
  - Kunden:
    - er eller blir insolvent eller er ute av stand til, eller med rimelighet sannsynlig vil bli, i stand til å betale sin gjeld når den forfaller, eller blir gjenstand for konkurs, insolvens eller lignende prosesser etter Gjeldende Lov, enten frivillig eller ufrivillig; eller
    - blir gjenstand for formell selskapsomstrukturering eller gjeldsjustering, enten frivillig eller ufrivillig (inkludert foretaksrekonstruksjon eller lignende prosesser etter Gjeldende Lov); eller
    - vedtar en resolusjon eller er underlagt en rettskjennelse eller annen formell handling for frivillig eller ufrivillig avvikling, oppløsning eller lignende prosesser.
- 5.24 Videre, dersom Kundens bruk av Betalings tjenestene har vært inaktiv i seks (6) sammenhengende måneder, er LDS berettiget til å si opp Avtalen ved å gi Kunden én (1) måneds oppsigelsesvarsel. Likevel skal slikt varsel inneholde informasjon om hvilke handlinger Kunden kan foreta for å forhindre oppsigelsen av Avtalen i å tre i kraft.
- 5.25 Ved oppsigelse av, etter omstendighetene, hele Avtalen eller kun i relasjon til et spesifikt Kortnettverk må Kunden: (i) fjerne all Kortnettverksidentifikasjon, logoer og merker/dekaler fra nettsiden eller det fysiske lokalet, (ii) sende inn eventuelle betalinger som har oppstått før oppsigelsen i samsvar med denne Avtalen; og (iii) sende inn eventuelle kreditter relatert til disse betalinger i samsvar med denne Avtalen.
- 5.26 Hvis Kunden varsler at Kunden ikke aksepterer en endring i Avtalen i henhold til 5.15, har LDS rett til å avslutte Avtalen med én måneds varsel om oppsigelse. Varslet skal imidlertid inneholde informasjon om hvilke tiltak Kunden kan iverksette for å forhindre oppsigelse av Avtalen.
- Force majeure
- 5.27 Dersom en av partenes forpliktelser etter denne Avtalen er forhindret, forverret eller forsinket av omstendigheter utenfor partens kontroll, slik som krig, krigslignende hendelser, oppløp, opprør, sabotasje eller trussel om sabotasje, terror, ran, myndighetenes handlinger, nedstenging, lockout, blokade eller annen arbeidskonflikt, eksepjonelle værtilstander, brann, plutselig eller uforutsett tap av personell, eller knapphet på transportmidler eller drivstoff, er parten befrikket fra sine forpliktelser etter Avtalen så lenge slike omstendigheter vedvarer. I slike tilfeller er parten ikke ansvarlig for skader.
- 5.28 En part som ønsker å påberope seg force majeure som ovenfor må meddele den andre parten dette så snart som mulig. Informasjon om slik force majeure fra LDS' side vil også bli gitt på Portalen så snart som mulig.
- Gjeldende lov og tvister
- 5.29 Denne Avtalen er underlagt svensk rett.
- 5.30 LDS har etablert rutiner for klagebehandling som er tilgjengelig for Kunden på forespørsel.
- 5.31 Den svenske Finansinspektionen fører tilsyn med LDS. Klager eller andre henvendelser vedrørende LDS kan sendes til Finansinspektionen, Box 7821, 103 97 Stockholm, Sverige eller på epost til finansinspektionen@fi.se.
- 5.32 Tvister som oppstår fra av Avtalen skal endelig avgjøres ved voldgift administrert av Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce ("**Instituttet**"). Instituttets regler om forenklet voldgift skal gjelde, med mindre Instituttet, tatt i betraktning sakens kompleksitet, tvistebeholdet og andre omstendigheter, beslutter at Voldgiftsreglene skal gjelde. I sistnevnte tilfelle, skal Instituttet også slå fast hvorvidt voldgiftsretten skal bestå av en eller tre voldgiftsdommere. Voldgiftsstedet skal være Stockholm. Språket som skal anvendes i prosedyren skal være engelsk.
- 5.33 Uavhengig av det ovenstående, er LDS berettiget til å søke relevant myndighet om betalingspålegg og foreta rettslige skritt mot Kunden i de allmenlige domstoler i tilfeller av forfalte og ubestridte fakturaer.